

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Оренбургский государственный университет»

Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б1.Д.Б.3 Деловой иностранный язык»

Уровень высшего образования

МАГИСТРАТУРА

Направление подготовки

15.04.02 Технологические машины и оборудование
(код и наименование направления подготовки)

Машины и аппараты нефте- и газоперерабатывающих предприятий
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Магистр

Форма обучения

Очная

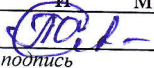
Год набора 2024

Рабочая программа дисциплины «Б1.Д.Б.3 Деловой иностранный язык» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры


Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка
наименование кафедры

протокол № 7 от "19" февраля 2024 г.

Заведующий кафедрой

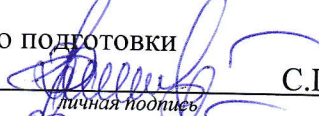
Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка
наименование кафедры  О.П. Симутова
подпись расшифровка подписи

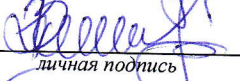
Исполнители:


Доцент кафедры НФимПНЯ
должность  И.А. Шидловская
подпись расшифровка подписи


должность подпись расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки
15.04.02 Технологические машины и оборудование
код наименование  С.П. Василевская
личная подпись расшифровка подписи

Научный руководитель магистерской программы  С.П. Василевская
личная подпись расшифровка подписи

Заведующий отделом формирования фонда и научной обработки документов
 Н.Н. Бигалиева
личная подпись расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета  Т.В. Сапух
личная подпись расшифровка подписи

№ регистрации _____

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Обучение практическому владению иностранным языком на уровне, достаточном для осуществления академического и профессионального взаимодействия с использованием современных коммуникативных технологий.

Задачи:

Углубление ранее полученных знаний и умений во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение, письмо) для осуществления академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке с применением современных коммуникативных технологий.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.6 Основы научных исследований, организация и планирование эксперимента*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4-В-1 Знает современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках; закономерности деловой устной и письменной коммуникации УК-4-В-2 Умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения УК-4-В-3 Владеет методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств	Знать: - современные коммуникативные технологии для осуществления академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке. Уметь: - применять современные коммуникативные технологии в соответствии с целями академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке. Владеть: - основными современными коммуникативными технологиями для академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке.

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов	
	1 семестр	всего
Общая трудоёмкость	108	108
Контактная работа:	35.25	35.25
Практические занятия (ПЗ)	34	34
Консультации	1	1
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0.25	0.25
Самостоятельная работа: - выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ); - написание эссе (Э); - самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий); - изучение разделов курса в системе электронного обучения; - подготовка к практическим занятиям; - подготовка к рубежному контролю и т.п.)	72.75	72.75
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	экзамен	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Организация предприятия	38	-	12	-	26
2	Презентация предприятия	32	-	10	-	22
3	Установление деловых контактов	38	-	12	-	26
	Итого:	108	-	34	-	74
	Всего:	108	-	34	-	74

4.2 Содержание разделов дисциплины

1 Организация предприятия. Подбор персонала, сферы ответственности и функции, применение немецкого языка в профессиональной сфере. Грамматика: инфинитив пассив с модальными глаголами; модальные глаголы в субъективных высказываниях; обособленный причастный оборот.

2 Презентация предприятия. Характеристика, инструменты и стратегия развития, корпоративная идентичность, фирменный стиль предприятия. Грамматика: инфинитив, употребление инфинитива с частицей «zu» и без частицы «zu», инфинитивные конструкции *scheinen / glauben... zu + Infinitiv*, атрибутивное причастие с частицей «zu».

3 Установление деловых контактов. Поиск деловых партнеров, деловая переписка, методы ведения деловых переговоров. Грамматика: конъюнктив II, образование и употребление, «дипломатический конъюнктив».

4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1,2	1	Подбор персонала: характеристика сотрудника в личностном и профессиональном плане. Правила представления друг другу. Аспекты межкультурной коммуникации. Грамматика: Инфинитив пассив с модальными глаголами.	4
3,4	1	Профессиональная деятельность сотрудников: образование, опыт работы, способность принимать самостоятельно решения. Грамматика: Модальные глаголы в субъективных высказываниях.	4
5,6	1	Применение немецкого языка в профессиональной сфере. Грамматика: Обособленный причастный оборот.	4
7,8	2	Презентация предприятия: общая характеристика, в т.ч. размеры, правовая форма, сфера деятельности. Грамматика: Инфинитив. Употребление инфинитива с частицей «zu» и без частицы «zu».	4
9,10	2	Инструменты и стратегия развития предприятия. Грамматика: Инфинитивные конструкции <i>scheinen / glauben... zu + Infinitiv</i> .	4
11	2	Корпоративная идентичность. Фирменный стиль предприятия. Грамматика: Атрибутивное причастие с частицей «zu».	2
12,13	3	Установление деловых контактов: поиск деловых партнеров. Грамматика: Конъюнктив II. Образование и употребление.	4
14,15	3	Деловая переписка. Грамматика: Конъюнктив II. Образование и употребление.	4
16,17	3	Методы ведения деловых переговоров. Грамматика: «Дипломатический конъюнктив».	4
		Итого:	34

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

1. Шидловская, И.А. Деловой иностранный язык [Электронный ресурс]: учебное пособие / И.А. Шидловская, О.П. Симутова. – Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2017. – 95 с. ISBN 978-5-906501-47-9 – Режим доступа: http://artlib.osu.ru/web/books/metod_all/59992_20171201.pdf

2. Оберемченко, Е.Ю. Деловая корреспонденция (на немецком языке) [Электронный ресурс]: учебное пособие / Е.Ю. Оберемченко. – Ростов-на-Дону, Таганрог: Южный федеральный

5.2 Дополнительная литература

1. Becker, N. Dialog Beruf Starter [Текст] / N. Becker, J. Braunert. - Ismaning : Hueber, 2002. - 168 S. : ill. - (Deutsch als Fremdsprache für die Grundstufe) - ISBN 3-19-001631-3.
2. Buscha, Anne. Geschäftskommunikation [Комплект] : Verhandlungssprache / Anne Buscha, Gisela Linthout. - 2. Aufl. - Ismaning : Max Hueber Verlag, 2000. - 120 S. : ill. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) - ISBN 3-19-011598-2.
3. Мамигонова, Т. А. Немецкий язык для делового человека [Текст] : учеб. пособие для вузов / Т. А. Мамигонова. - М. : АСВ, 2000. - 296 с. - Библиогр.: с. 292. - ISBN 5-87829-042-1.

5.3 Периодические издания

1. Vitamin.de (на нем. яз.): журнал. – Berlin: Verlag Press.de

5.4 Интернет-ресурсы

- <http://www.goethe.de> – Немецкий культурный центр им. Гёте в Москве, который предлагает методики и учебные материалы, познавательную информацию, участие в проектах, повышение квалификации и многое др. всем, кто интересуется немецким языком;
- <http://www.deutsch-als-fremdsprache.de> – Немецкий в качестве иностранного языка. Полезная информация для изучающих немецкий на продвинутом этапе;
- <http://deutsch.lingo4u.de> – Словарь 4-го поколения;
- <http://www.multitrans.ru/c/m.exe> – Мультитран. Словарь (13 языков);
- <http://www.deutsch-lernen.com> – Упражнения, тесты по грамматике и лексике от уровня А1 до уровня С1. Аудирование и письмо;
- <https://www.vitaminde.de/> – Журнал на немецком языке;
- <https://www.all-de.com> - "Немецкий от А до Я", МООК.

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

1. Операционная система РЕД ОС
2. Пакет офисных приложений LibreOffice
3. Программная система для организации видео-конференц-связи MTS Link
4. Яндекс.Браузер - браузер, созданный компанией «Яндекс» на основе движка (бесплатная версия) Режим доступа: <https://browser.yandex.ru>.
5. ГАРАНТ Платформа F1 [Электронный ресурс]: справочно-правовая система. / Разработчик ООО НПП «ГАРАНТ-Сервис», 119992, Москва, Воробьевы горы, МГУ, [1990–2024]. – Режим доступа в сети ОГУ <http://garant.net.osu.ru>
6. КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: электронное периодическое издание справочная правовая система. / Разработчик ЗАО «Консультант Плюс», [1992–2024].
7. <http://edu.garant.ru/garant/study/> - Интернет-версия ГАРАНТ-Образование, Система ГАРАНТ для студентов, аспирантов и преподавателей
8. Автоматизированная интерактивная система сетевого тестирования - АИССТ (зарегистрирована в РОСПАТЕНТ, Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ №2011610456, правообладатель – Оренбургский государственный университет), режим доступа - <http://aist.osu.ru>.

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащено компьютерной техникой, подключенной к сети "Интернет", и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.